



از نشریه: Journal of Economic History (December 1963)

نوشته: Mancur Olson, Jr.

ترجمه: دکتر کرامت پور سلطان

## رشد اقتصادی

## آغاز

## انقلاب سیاسی

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

مرکز جامع علوم انسانی

## رشد سریع: یک نیروی متزلزل کننده

نیروی عده در ایجاد تزلزل و بی ایمانی سیاسی بشار میرود.

هر نوع تجزیه و تحلیل کافی و کامل از روابط ما بین رشد اقتصادی و تغییرات سیاسی انقلابی میباشد در برخواست مطالعه افرادی که انقلاب را باعث میشوند صورت یافدند. محصلین جامعه شناسی انقلاب اغلب استدلال میکنند که اشخاصی که در «جنبش های توده‌ای» چپ افراطی و راست افراطی شرکت مینمایند با نظام موجود رابطه و پیوندی ندارند. این افراد، قادر بستگی به هر یک از گروههای فرعی که جامعه را تشکیل میدهند — خانواده گسترده، انجمن‌ها، گروههای حرفه‌ای یا طبقات اجتماعی — هستند.

از این نظر برخی از این صاحب نظران با تکیه بر شواهد مدارک استدلال کرده‌اند که اتحادیه‌های کارگری که اغلب از آنها

بسیاری از صاحب‌نظران بطور صفتی یا صراحتاً افکار داشته‌اند که رشد اقتصادی منجر و منتهی به ثبات سیاسی و حتی برقراری دموکراسی میشود، توسعه اقتصادی یکی از راههای ثبات و صلح در دنیا است و خشونت آمیزترین انقلاب‌ها محصول فقر است. در مقابل، عده محدودی گنته‌اند که رابطه ما بین رشد اقتصادی و ثبات سیاسی بدین سادگی که تصور میشود نیست؛ و حتی رابطه‌ای بین رشد اقتصادی و ثبات سیاسی وجود ندارد.

گروه اخیر بدلیل نحوه استدلال، توفیقی در اثبات نظریه خود نداشته‌اند. اشکال شاید در توجه نکردن به دلایل اصلی و اساسی رابطه معکوسی است که بین رشد اقتصادی و ثبات سیاسی برقرار است.

در اینجا نشان خواهیم داد که رشد سریع اقتصادی یک

میتواند پیوندهای خانوادگی را ضعیف کند. همچنین موسات جدید بازرسانی قادرند قبله، صنف، وروستا را متزلزل و حتی منهدم کنند. مردم ریشه کن شدهای که از گروهها و طبقات قبلی خود جدا نیشوند، معمولاً در جریان حرکت‌های انقلابی قرار میگیرند.

\*\*\*

هرگاه این واقعیت را در نظر بگیریم که رشد سریع اقتصادی موجب تغییر اقتصادی میشود، و تغییر اقتصادی باعث جابجایی های اجتماعی میگردد، این موضوع آشکار میشود که هم به مردم گیران از این رشد و هم بازندگان به آن هردو میتوانند نیروهای متزلزل کنند باشند. هردو گروه بطور ناقص با نظام موجود منطبق میشوند. در اینجا استدلال میکنیم که رشد اقتصادی، شعاره نوکیه‌ها را افزایش میگیرد، و اینان سعی میکنند از قدرت اقتصادی خود استفاده برند و نظام سیاسی و اجتماعی موجود را بنفع خود تغییر دهند. نیز، رشد اقتصادی موجب ظهور عده زیادی تهی کیهانی جدید میشود، و اینان با سرخوشی بیشتری نسبت به محرومین سابق با وضع موجود په مبارزه برمهی خیزند.

واقعیت اینست که کسانی که از رشد اقتصادی بسیار بیشتر از آنچه که باید، بیشتر میشوند تشکیل قدرت اقتصادی جدیدی را میگیرند. حاصل این «توزیع» جدید قدرت اقتصادی چنین میشود که ما بین این توزیع جدید قدرت اقتصادی و توزیع کهن حیثیت اجتماعی و قدرت سیاسی تضادی بروز میگذرد:

برخی از افراد در موقعیت‌های جدید اقتصادی قرارمی‌گیرند که با وضعیت ایشان در سلسله مراتب اجتماعی و سیاسی گذشته نازگار است. این بدان معنی است که این افراد نه تنها در شرایط اجتماعی میهمی قرار میگیرند که ممکن است آنها را به جامعه «بیگانه» سازد، بلکه به منابعی نیز دست میابند که آنها را قادر میکند که نظام اجتماعی و سیاسی را سرانجام بنفع خود تغییر دهند. سیستم‌های اقتصادی، اجتماعی و سیاسی، پاره‌های بیوسته یک جامعه واحد هستند، و هرگاه بخشی بسرعت تغییر کند، طبعاً در سایر قسمتها حالت بی ثباتی بوجود می‌آید. البته شکی نیست که توزیع ثروت، آثار اجتماعی و سیاسی بیار می‌آورد. بنوبت خود، گروههایی که از ثمرات رشد اقتصادی بیشتر میگیرند (با فرزندان آنها)، نظام سیاسی و اجتماعی جدیدی را بوجود می‌آورند که متناسب با توزیع جدید قدرت اقتصادی است، اما بخصوص هنگامی که رشد اقتصادی بسیار سریع است، راه وصول بیک تعادل جدید بسیار بی ثبات خواهد بود.

بنظر می‌رسد که چیزی شبیه بدن در اروپا بوقوع بیوسته باشد. رشد تجارت و صنعت در آغاز تجدد در اروپا موجب ایجاد یک طبقه متوسط ثروتمند تر و بزرگتر گردید، و همچنانکه این طبقه بخصوص در رابطه‌اش با اشراف فتووال گستردگی را فروتند. قدرت سیاسی بیشتری را طلب کرد و آنرا بدلست آورد تا با ثروت خاصه‌اش مطابقت نماید. این درخواست‌ها بطور آشکار یک عامل مشارکت طبقه متوسط در انقلاب کمیر فرانه، و نیز عامل اساسی بسیاری از بی ثباتی‌های سیاسی تاریخ معاصر اروپا بود. لیبرالیسم و آنین اقتصاد آزاد هم با وضع جدیدی که انقلاب صنعتی بوجود آورده بود ارتباط داشت، و همین عقاید بنوبت خود موجب میگردیدند که محیط سیاسی بیش از بیش دستخوش بی ثباتی شود.

طبقه متوسط در اروپای معاصر و بیش از آن تنها گروهی

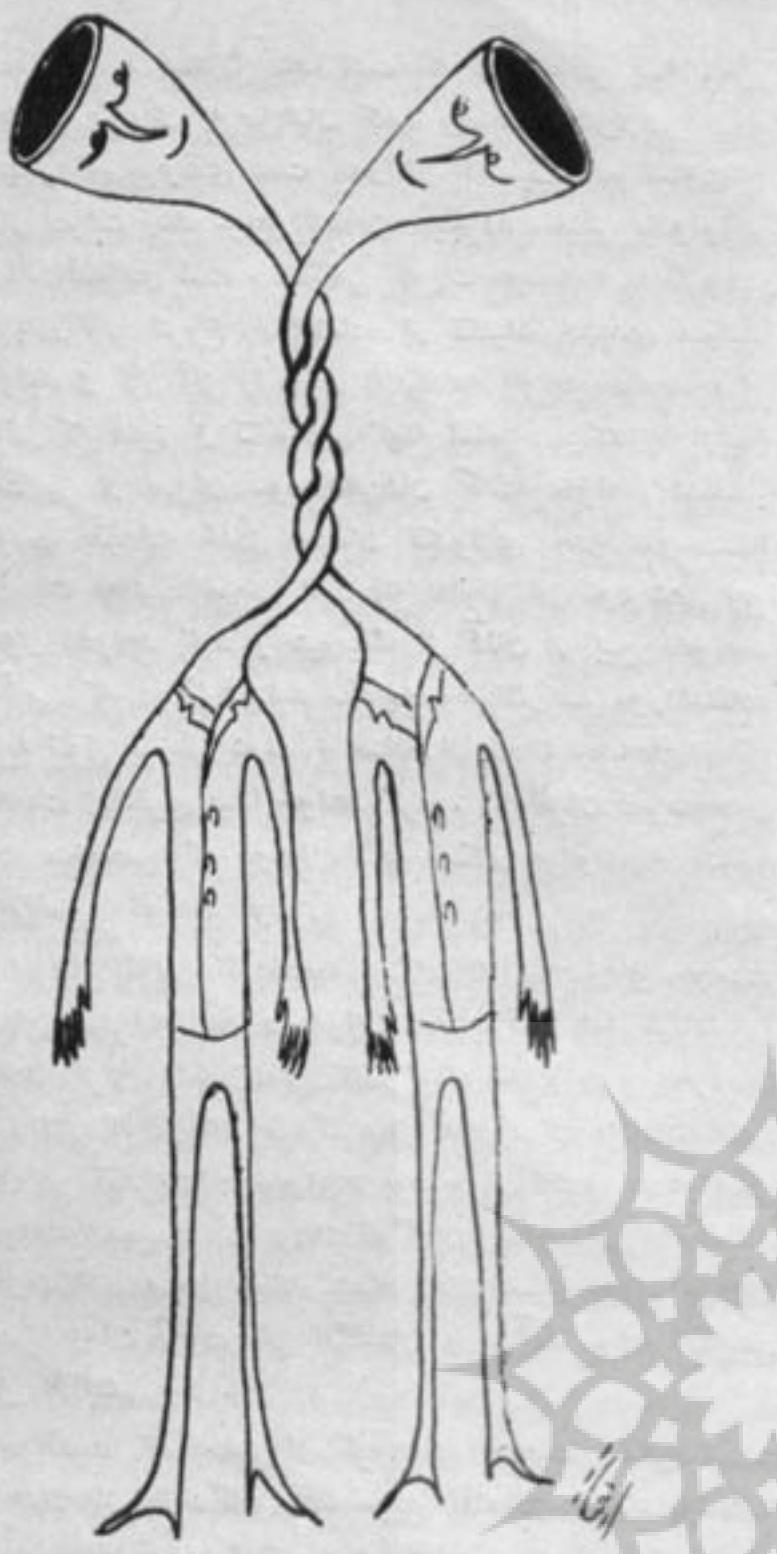
بعنوان یکی از منابع قدرت انقلابیون کمونیست نام برده میشود، در واقع احتمال موفقیت کمونیست‌ها را کاهش میگیرد، زیرا که این اتحادیه‌ها، کارگران را با سیستم سلطه مرتبط می‌سازند یا رابطه موجود را تشدید می‌کنند. مارکس، طبقه اجتماعی را عامل تغییر انقلابی میداند ولی بعضی جامعه‌شناسان از طبقه اجتماعی عنوان یک نهاد تثبیت کنند یاد می‌کنند. آنها که طبقه خود را از دست داده‌اند - کسانی که بیوندهای طبقاتی ضعیفی دارند - مستعدترین افراد برای حمایت از تغییرات انقلابی هستند، در حالیکه احتمال اندکی هست که آنها در یک طبقه اجتماعی استقرار ایافته‌اند از انقلاب پشتیبانی کنند. حتی افرادی که در بیان‌ترین و محروم‌ترین طبقات جای دارند، معمولاً از پیشنهادان انقلاب نیستند. چرا که آنان نیز در سلسله مراتب اجتماعی صاحب مکانی هستند و احساس امنیت می‌کنند. آنها که بسیار فقیرند پس از برآورده شدن ضروریات زندگی‌شان نیروی اندکی دارند که صرف بهم زدن وضع موجود کنند، حتی اگر امید داشته باشد کلیشافت واقعی میسر است. بنابراین گفته اریک هوفر «محافظه کاری طبقه محروم و فقیر، همان قدرت محافظه کاری طبقه همتاز را دارد». باین ترتیب، نه کسانی که در فقر بسیار می‌گردند بلکه آنها که جایشان در نظام اجتماعی در حال تغییر است دست به انقلاب میزند.

\*\*\*

مطلوب دیگری که باید سوال کرد این است که چگونه رشد سریع اقتصادی ممکن است افرادی را که فاقد طبقه میشوند، یا کسانی که هوت با سایر گروههای اجتماعی را از دست می‌گیرند تحت تأثیر قرار دهد و آنها را برای انقلاب مستعد سازد. در حال حاضر تقاضه حاصل است که رشد اقتصادی تنها بوسیله جمع آوری ساده سرمایه - ادامه روش‌های کهن تولید با سرمایه بیشتر - میسر نمی‌شود، نوآوری و تغییرات تکنولوژیکی نیز از دیگر راههای رشد اقتصادی بشار می‌روند. رشد اقتصادی و بویژه نوع سریع آن متصعن تغییرات گسترده‌ای در اهمیت صنایع مختلف، انواع تخصص‌ها در نیروی کار، و شکل جغرافیائی تولید است. بدیگر سخن، رشد اقتصادی یعنی تغییر راهها و مکانهای زندگی و کار مردم، و بالاتر از آن، تغییرات غیبی در توزیع درآمد.

این واقعیت است که دریک رشد سریع اقتصادی، برخی از مردم بیشتر گیری زیادی می‌گیرند و بقیه، خیلی چیزها را از دست می‌گیرند بدین معنی است که بیوندهای طبقاتی ضعیف می‌شوند. بعضی از حدود و شرایط پدوفولد خود فراتر می‌روند، و بقیه از این حدود و شرایط عقب می‌مانند، معهدها هردو گروه طبقه زدا می‌شوند. موقعیت اقتصادی آنها مانع از این میشود که تمام به گروه یا طبقه‌ای که بیشتر بدن متعلق بودند تعلق‌داشته باشند، و موقعیت اجتماعی‌شان از بیوستن آنها به گروه یا طبقه‌ای که موقعیت اقتصادی فعلی آنان را ایجاد می‌گیری مینماید. چنین است که رشد اقتصادی سریع بیوندهای طبقاتی را که افراد را بانظام اجتماعی مرتبط می‌سازد، متزلزل می‌گیرند.

اما طبقات و گروههای اجتماعی تنها قربانیان رشد سریع اقتصادی نیستند. حتی گروه خانوادگی و بخصوص خانواده گستردگی و ایل نیز در نتیجه تحرك جغرافیائی و شغلی که از آثار رشد اقتصادی هستند بهم می‌گیرند. جایگزینی کشاورزی و صنایع ابتدائی که معمولاً در اطراف خانواده سازمان می‌گیرند توسط تولید کارخانه‌ای کارگرانی که فرد بفرد به استخدام در می‌گیرند



میانگین درآمد — بنحوی که درآمد اضافی پیرهمندان ضرر محرومان را جبران کند — میشود . اما هنگامی که میانگین درآمد افزایش میباید؛ شعاره کسانی که فقیرتر میگردند نیز زیادتر میشود : درآمد اضافی درصد کوچکی از مردم معکن است به اندازه‌ای زیاد باشد که از مجموع زیان‌های درصد بزرگی تحرک جغایتی است . بدهی این سه کشورنشان میباشد که هرچه آهستگی صنعتی شدن دانمارک صورت پذیرفت مدر اینجا روستاییان به آهستگی جذب نیروی کار صنعتی شدند . بعده سرعت صنعتی شدن و جذب مهاجرین روستایی در سوند و آنکه نیروز افزایش یافت . عطالله این سه کشورنشان میباشد که هرچه آهستگی صنعتی شدن سریعتر شد نیروی کار تازه جذب شده ، افزایش تر گردید . این واقعیت که تعریف جمعیت در شهرها گاه میتواند تمهیج افکار و گسترش عقاید جدید را سریعتر کند خود عامل مهم دیگری است که نباید مورد غفلت قرار گیرد ، و چنین است سازمان دادن شورش‌ها و انقلاب‌ها در شهرها که از نظر تکنیکی آسانتر صورت میگیرد . نتیجه گرفته میشود که رشد شهرها بسب توسعه اقتصادی عامل مهمی در ایجاد انقلاب‌ها است .

این موضوع که شعاره کسانی که فقیرتر میشوند همچنان با رشد سریع اقتصادی افزایش میباید ، هم یک امکان منطقی و هم‌گاه یک احتمال قابل وقوع است . علت را میتوان چنین بیان کرد : در دوره‌های رشد سریع اقتصادی ، اغلب چندین نیرو در کارند تا اکثر بدست آمددها را در اختیار تعداد اندکی از مردم قرار دهند و زبانها را حتی‌المقدور ما بین عده زیادتری تقسیم کنند . یکی از این نیروها ، رشد آهسته تر دستمزدها نسبت به افزایش سریع قیمت‌ها است . از اینرو ، بارشد تقاضا که همچنان با رشد اقتصادی است ، صاحبان کسب و صنعت قیمت‌ها را دردم افزایش میدهند ، در حالیکه مدتی طول میکشد تا دستمزدها افزوده شوند . اهمیت این پدیده در دوره‌های تورمی که خود تا حدودی با رشد اقتصادی ارتباط دارند — بر اقتصاد

نبود که در نتیجه رشد اقتصادی محیط خوش را بی ثبات کرده بود . دیگر گروههای پیرهمند از رشد اقتصادی نیز برای تغییر نظام سلطه زمان خود تلاش کرده‌اند . مثلاً مناطق شهری در خلال رشد اقتصادی بطور نامتناهی توسعه می‌بایند و آنها که در جستجوی فرصت‌های بیشتر از روستاهای شهرها کوچ میکنند ، غالباً از پیره‌گیران ناراضی هستند . کسی که بسب دستمزد بالاتر در صنعت شهری وسوسه شده است که از روتا ، زمین ، ایل یا خانواده گستره‌اش بگلاد ، براحتی تبدیل به یک ناراضی می‌شود . وی، هرچند داوطلبانه ، ریشه کن شده و نمیتواند به آسانی و بزودی ارتباطات اجتماعی شهری مایه‌ی را برقرار کند . از این‌رو وی آمادگی پیوستن به جنبش‌های توده‌ای بی‌ثبات کنندیدارد . کسانی که در بی‌دستمزدهای بالاتر یا سایر هزایانی که رشد اقتصادی نصیب شهرها می‌سازد ، روستاهای را ترک میکنند و به شهرها سرازیر می‌شوند اغلب خیال زندگی گذشته را که از لحاظ اقتصادی عقب افتاده‌تر ولی از نظر اجتماعی ، مطمئن‌تر است در سر میپرورانند . حتی در گذشته برخی از صاحب نظران اهیت وابستگی به زمین را چنان میدانستند که بیشنهاد کرده بودند به کارگران کارخانه‌ها قطعات کوچک زمین داده شود تا مورد استفاده کشاورزی قرار گیرد . در انگلستان این طرح جای خود را به برنامه‌های کارگری پیشود شرایط زندگی شهری کارگران داد . شدت جنبش‌های کارگری در کشورهای اسکاندیناوی نیز با درجات مختلف مهاجرت روستاییان به شهرها مربوط شده است . مثلاً اولین و آهسته‌ترین برنامه‌های صنعتی شدن دانمارک صورت پذیرفت مدر اینجا روستاییان به آهستگی جذب نیروی کار صنعتی شدند . بعده سرعت صنعتی شدن و جذب مهاجرین روستایی در سوند و آنکه نیروز افزایش یافت . عطالله این سه کشورنشان میباشد که هرچه آهستگی صنعتی شدن سریعتر شد نیروی کار تازه جذب شده ، افزایش تر گردید . این واقعیت که تعریف جمعیت در شهرها گاه میتواند تمهیج افکار و گسترش عقاید جدید را سریعتر کند خود عامل مهم دیگری است که نباید مورد غفلت قرار گیرد ، و چنین است سازمان دادن شورش‌ها و انقلاب‌ها در شهرها که از نظر تکنیکی آسانتر صورت میگیرد . نتیجه گرفته میشود که رشد شهرها بسب توسعه اقتصادی عامل مهمی در ایجاد انقلاب‌ها است .

\*\*\*  
محرومین رشد اقتصادی پیمان نحو پیرهمندان این رشد از عوامل بی‌ثبات کفنه هستند . موقعیت اینان نیز در نظام اجتماعی در حال تغییرمیباشد ، بعلاوه این گروه بطور ناقصی با جامعه خود تطابق یافته است .  
اضافه برایها ، برخلاف آنچه که غالباً فرض میشود ، رشد اقتصادی میتواند شعاره محروم را تا حدود زیادی افزایش دهد . این موضوع میتواند با افزایش عده کسانی که سطح زندگی‌شان در حال تنزل است مرتبط باشد . در وهله اول ، این نظر رائیمی‌توان پذیرفت ، زیرا که رشد اقتصادی بنای‌تعریف منجر به افزایش

شود ، و بدین ترتیب این افراد نسبت به مسایرین دارای موقعیت اجتماعی پائین تری گردند . نتیجه کاهش درآمد نسبی این است که حتی بهره مندان رشد اقتصادی پس از مقایسه خوشبادیگران خود را در مراتب اقتصادی پستتری می‌باشد . مطالعات متعددی در خصوص کسانی که درآمد مطلقشان اضافه شده ولي درآمد نسبیشان کاهش یافته بعمل آمده است . این مطالعات خاطرنشان میکنند که میزان مصرف هرخانواده ، در هر سطح درآمدی نه تنها تحت تأثیر سطح درآمد خود آن خانواده بلکه تحت تأثیر سطح درآمد سایر مردم آن جامعه نیز قرار دارد . دوزنبری

### J. S. DUESENBERY

اصطلاح «تأثیر خودنمایی» را برای روش کردن این مفهوم بکار برده است . وی میگوید مصرف بیشتر در یک خانه باعث میشود که دیگر همسایه ها مصرف خود را افزایش دهند و در نتیجه مبلغ کمتری پس انداز کنند یا با قرض کردن از دیگران سطح مصرف خود را زیادتر نمایند . میتوان حلس زد که باین ترتیب حتی بهره مندان ، ناراضی میگردد .

\*\*\*

اما مهمترین اشتباه در فرضیه وقتی اقتصاد رشد میکند ، استاندارد زندگی بیشتر میشود این است که آن ، توجه ندارد که احتمال هست که باشد زیاد اقتصادی ، سطح مصرف کاهش بابد . مطلب را میتوان بدینگونه تحریح کرد .

میزان پس انداز کشور های در حال توسعه معمولاً در حدود ۵ درصد درآمد ملی این کشورها است و در حالیکه رشد سالیانه جمعیت در این کشورها بیش از ۳ درصد میباشد ، ترخ سالانه رشد پس انداز از ۳ درصد تعاظز نمیکند . فرض میکنیم که یک کشور در حال توسعه با سعی فراوان قصد دارد رشد سالانه خود را به ۵ درصد برساند . با توجه به مدل اقتصادی دومار ، تازمانی که نسبت سرمایه به تولید ثابت (معمولًا یک به سه) است ، این کشور ناگزیر میباشد ترخ پس انداز سالانه اش را به افزایش دهد تا به ۱۵ درصد کل درآمد ملی اش برسد . این یعنی کاهش استاندارد زندگی بمیزان ۱۰ درصد . بنابراین وقتی کسر مایه مورد احتیاج رشد اقتصادی اساساً از منابع داخلی تأمین میشود ، افزایش سرعی در ترخ وشد را کاهش استاندارد زندگی بستگی بیدا میکند . البته پس از مدتی ، کشور مورد بحث قادر است ترخ پس انداز سالانه اش را کاهش دهد و از استاندارد زندگی بالاتری نسبت به گذشته بشرط آنکه افزایش جمعیت ، درآمد اضافه شده را خنثی نسازد . استفاده ببرد . این کشور حتی قادر است در مدتی طولانی تر بدومن کاهش ترخ پس انداز سالانه ، استاندارد زندگی خود را بهبود بخشد . چنانکه ملاحظه میشود هنگامی که رشد اقتصادی ملتی سرعت زیادی پیدا میکند ، علیرغم تمام استدلال ها که آینده بیشتری در انتظار خواهد بود ، این ملت ناچار است برای مدت قابل ملاحظه ای سختی های زیادی را تحمل نماید .

در نتیجه تنزل استاندارد زندگی ، بهره مندان رشد اقتصادی ، خود به جرگه ناراضیان و بی ثبات کنندگان می بیوندند و بازندگان این رشد نیز چون موقعیت اجتماعی خود را در حال تنزل می بینند شروع به مقاومت میکنند . اینان که در آستانه لمس زندگی بیشتری بودند بیشتر از محرومین همیشگی به بی ثبات کردن اوضاع سیاسی کمک مینمایند . با توجه به استدلال فوق نمیتوان قبول کرد که رشد اقتصادی ، ناراضیتی اجتماعی را از بین میبرد . در واقع مابین رشد سرعی اقتصادی و افزایش درآمد توده های مردم در کوتاه مدت لزوماً ارتباطی وجود ندارد ، و حتی هنگامی که

دانها پوشیده نیست . استدلال شده است که تورم منجر به انتقال درآمد از حقوق پیگیران به صاحبان کسب و صنعت میشود .

یکی دیگر از نیروهای دست اندر کار که سبب عدم تساوی در بهره گیری از ثمرات رشد سرعی اقتصادی میگردد ، تغییر تکنولوژی دخیل در رشد اقتصادی است . هنگامی که یک موشه ، یا گروهی از موسات بازرگانی شروع به استفاده از تکنیک جدیدی میکنند که میزان تولید و کار آنی را نسبت به گذشته افزایش میدهد ،

دیگر موساتی که هنوز از تکنولوژی کهنه استفاده میکند یا ازین خواهد رفت یا از میزان سود دهنده شان کاسته خواهد شد .

فقط در صورت پذیرفته شدن همزمان تکنولوژی جدید توسعه همه موسات یک فعالیت صنعتی است که تقاضای در سود دهی این موسات بروز نخواهد گرد و هیچیک از آنان از بین نخواهد رفت . هنگامی که عوامل تولید - بخصوص کار - مورد استفاده موسات رو به تنزل بررسی شوند ، مساله از لحاظ جنبه های انسانی و سیاسی اهمیت زیادتری پیدا خواهد کرد . کارگران غیر متخصص یا کارگران متخصص که توسط ماشین بیکار میشوند ، طبعاً از عوامل بی ثباتی خواهد بود .

البته افزایش تولید که نتیجه استفاده از ماشین های جدید و تکنیک های پیشرفته است در دراز مدت درآمد همه طبقات را زیادتر خواهد کرد . اما کسانی که در کوتاه مدت جزو محرومان در میانند میدانند که تازمان بهره گیری از همه ثمرات رشد اقتصادی ، هیچگذامشان در قید حیات نخواهند بود و از اینرو به عوامل بی ثباتی خواهد بیوست . بی شک کارگران تاجیک از اینگلستان که در آغاز انقلاب صنعتی بیکار شدند زیان بسیار دیدند و حال آنکه در همان زمان ژرفوت ملی اینگلستان و درآمد سرانه اینگلیسی ها در حال افزایش بود .

این واقعیت که بعضی از گروههای جمعیت ممکن است در کوتاه مدت از بازندگان رشد سرعی اقتصادی باشند بواسطه عامل دیگری و خیلی تر میشود . جوامعی که در مراحل اولیه صنعتی شدن میباشند بندرت دارای نهادهایی برای حمایت از گروههای زیان دیده هستند . در حالیکه نهادهای اجتماعی سنتی مانند قبیله و خانواده گسترده اغلب برای حمایت از گروههای محروم طرق مناسبی را در اختیار دارند ؛ نیز در حالیکه جوامع صنعتی پیشرفته دارای نهادهای رفاهی هستند ، جامعه ای که در آستانه صنعتی شدن سرعی واقعه احتمالاً هنوز فاقد نهاد لازم برای پشتیبانی از زیان دیدگاهای پیشرفت اقتصادی است . عدم اشتغال معمولاً برای یک جامعه پیش از صنعتی شدن مساله ای جدی نیست . مثلاً در یک جامعه عشیره ای ، بیکاری سختی معنای میباشد . لغت «بیکاری» در واقع اصطلاحی است که تازه ابداع شده است . بنابراین عدم اشتغال ، جزئی یا غیر آن ، که ممکن است در نتیجه صنعتی شدن یک جامعه روی دهد موجب خواهد شد که قسمت هایی از جامعه شدیداً متضرر شوند . و از آنجاییکه مساله بی دیده جدیدی است ، جامعه نمیتواند از برخورد با آن پیروز بیرون آید . خلاصه آنکه رشد سرعی اقتصادی را بوجود میاورد که در آن برخی ، قسمتی از درآمد و برخی دیگر در نتیجه بیکاری همه درآمد خود را از دست میبخندند . حاصل این وضعیت ، ایجاد تا اطمینانی در میان افراد جامعه است که خود ، عامل بی ثباتی بشمار میروند .

حتی در مواردی که شعاره بهره مندان رشد اقتصادی از تعداد بازندگان این رشد تعاظز میکند ، احتمال هست که درآمد مطلق بعضی از مردم افزایش باید ولي درآمد نسبی ایشان دچار کاهش

توازن ایجاد میکند . تنها ثبات اقتصادی - عدم رشد یا تنزل سرع  
اقتصادی است که منجر به ثبات اجتماعی و سیاسی میگردد. معهدها  
این تصوری نابخداه است که رکود اقتصادی، ثبات سیاسی را  
تضمين خواهد کرد ، زیرا علاوه بر تغییرات اقتصادی، عوامل  
متعدد دیگر نیز در ایجاد بیثباتی سیاسی موثرند.

موقعیت های تاریخی جالب توجهی را میتوان ذکر کرد  
که در آنها رابطه مابین رشد اقتصادی و بیثباتی سیاسی قابل  
مالحظه است . علاوه بر این موارد توجه کنید : رفرماسیون ، جنگهای  
داخلی انگلستان ، انقلاب کبیر فرانسه ، شورش های طبقه متوسطا  
اروپا در قرن نوزدهم ، بیدایش هارکیسم و انقلاب اکبر شوروی.  
رفرماسیون بطور وضوح متعاقب یک دوره رشد اقتصادی روی  
داد. باستانی که در دست است به آسانی میتوان دریافت که  
آهنگ تغییر اقتصادی مدتها پیش از رفرماسیون سرعت یافته بود.  
علاوه رفرماسیون در عصر اکتشافات و انقلاب بازرگانی نیز ادامه  
یافت . البته شکی نیست که رفرماسیون یک جنبش عمیق بیثبات  
کننده بود. گرچه کناره گیری هانری هشتم از پاپ و تغییر عذرخواه  
برخی از شاهزادگان آلمانی رویدادهای عیمی در عیسی رفرماسیون  
بودند ، معهدها این تکته را نمیتوان انکار کرد که رفرماسیون  
طور عده طفیلی عمومی و مردمی بود.

همچنین تضادهای مداوم منبهی که در جنگهای داخلی  
انگلیس به اوج خود رسید رشدهای عمیقی در آگاهی عمومی  
داشت. اما پیش از بروز این تضادها. و در خلال آنها، اوضاع  
اقتصادی انگلستان تغییرات مثبت قابل ملاحظه ای یافت. پس از  
جنگهای داخلی انگلیس، زندگی در این کشور برای مدت زیادی  
مسیر پی تلاطمی را پیمود و پس از انقلاب صنعتی بود که همچنان  
آهنگ نارضایتی های عمومی شدت گرفت . طی نیمه دوم قرن ۱۸  
و نیمه اول قرن ۱۹ میلادی ، شورش ها، طفیلها و شوهرهای اقتصادی  
متعددی در انگلستان روی داد . متعاقب آهسته شدن رشد اقتصادی ،  
مردم انگلستان زندگی ملایمتری یافتند و فضای سیاسی آرامتر گشت.

در مورد انقلاب کبیر فرانسه نیز گفته شده است که انقلاب  
در واقع پی آمد یک دوره رشد اقتصادی بود . نیروی مسلحه داده ایت  
کننده انقلاب، بطور عده از طبقه متوسطا و پهلومندان این دوره  
رشد اقتصادی تشکیل میشد .

در اوخر قرن ۱۵ و اوائل قرن بیستم میلادی، صنعتی شدن  
روسیه سرعت گرفت . نیروی کاردار روسیه در سالهای پیش از  
شروع جنگ اول افرایش پیدا کرد و اعتصاب ها و شورش ها با  
سرعت رشد اقتصادی همگام و مرتبه شد.

\*\*\*

نتیجه ای که از این مقاله گرفته می شود این نیست که رشد  
سریع اقتصادی بیثباتی سیاسی نامطلوب است. آنچه که نویسنده  
سعی در گفتنش دارد این است که هیچگن نباید اولی را بدون  
آمادگی برای مقابله با دعوهای تشویق و ترغیب گند .



در آمد توده ها در حال افزایش است، استاندارد زندگی آنان  
نه ببود نمی رایسد .

\*\*\*

رشد اقتصادی نه تنها با جمع آوری سرمایه بلکه با توسعه  
تعلیم و تربیت ، تخصص و تکنولوژی نیز مرتبط است. در کشور  
های در حال توسعه آگاهی روبه تراپید از امکانات زندگی بهتر،  
ایدیولوژی های جدید و سیستم های نوین حکومت از دیگر عوامل  
رشد اقتصادی بشمار میروند . در این کشورها رشد اقتصادی با  
«انقلاب افزایش انتظارات» نیز توأم است. رشد اقتصادی که  
منجر به بالا رفتن در آمد مردمی میشود که قبل از این رشد زندگی  
بائین تری داشتند ، خود سبب میگردد که انتظارات افزایش را بیند.  
از اینرو امکان دارد که در حوزه اقتصادی تکه ای مربوط به تسریع  
در انجام اصلاحات به محض شروع این اصلاحات وجود داشته  
باشد . چنانکه دوتوکوبل اظهار داشته است اغلب اتفاق میافتد که  
مردمی که از قوانین ظالمانه ای شکایت ندارند و بدون احسان  
از آنها حمایت میکنند به محض آنکه فشار این گونه قوانین را  
کمتر می بینند آنها را با خشونت تمام دور میافکنند ... تحریه  
نشان داده است که خطرناکترین لحظه برای یک حکومت بد ،  
عمولا هنگامی است که این حکومت رفرم را آغاز میکند. تنها  
یک نایفه بزرگ میتواند شخصی را که مدتها مستبدانه حکومت  
کرده و سیس شروع به آسوده ساختن مردم از زیر فشار نموده  
است حفظ نماید ... پس از آنکه بد رفتاری ها و مظالم تخفیف  
یافتد ، مردمی که باقیمانده اند احسان آرامش بیشتری میکنند  
و بیادآوری آن بد رفتاری ها و ستمها خشمتان را افزون ننمیکند.  
بدی ها کمتر شده اند ولی حسیت بدانها افزون گشته است.  
فوودالیسم در اوج قدرتش آنقدر مردم فرانسه را از خود عزل جز  
ناخت که در لحظه های ناپدید شدن . کوچکترین اقدام ظالمانه  
لوئی شانزدهم کمتر از همه ستم های لوئی چهاردهم خشم مردم را  
بر میانگیخت .

آگاهی سیاهان آمریکانی از بیعدالتی و تبعیض نژادی پس  
از آنکه دادگاه عالی این کشور رای داد که تکمیک داش آموزان  
مدارس بر اساس نژاد غیر قانونی است و سایر گام هادر راه تحکیم  
عدالت اجتماعی برداشته شد ، افروزتر گردید . نوازد بیار دیگری  
رانیز میتوان مثال آورد که رفرم باعث انقلاب شده اما تکه ای  
که مردو ط به بحث هاست این است که رشد اقتصادی عالم گذر فرم  
سیاسی میتواند مردم را از امکانات بیشتر آگاه سازد و بدین  
وسیله نارضایتی را توسعه دهد .

با وجود این ، حداقل موقعیتی را میتوان ذکر کرد که در  
آن رشد اقتصادی تزویما ارتباطی با آگاهی بیشتر از ایدیولوژی  
های جدید ، سیستم های نوین حکومت و امثال هم ، و حتی شاید  
با امکانات زندگی مادی بیشتری ندارد . این موقعیت را بر یک کشور  
توتالیت میتوان یافت. در اینجا وسائل ارتباطی بگونه ای توسعه  
حکومت اداره میشوند که چیزهای موجود به بیشترین نخوتجی  
میباشد و هر عقیده و نظری که سیستم موجود را به مخاطره میافکند  
منکوب می گردد .

البته این ادعا که بیثباتی سیاسی فقط در نتیجه رشد  
اقتصادی بوجود می آید صحیح نیست چه رکود و تنزل اقتصادی  
نیز از عوامل بیثباتی سیاسی هستند. یک تنزل سرع اقتصادی  
همانند یک رشد سرع اقتصادی تغییرات و حرکات میمی را در  
موقعیت های نسبی اقتصادی مردم پیدا می آورد و عوایین قدرت  
اقتصادی از یکمو وقدرت اجتماعی و سیاسی از سوی دیگر علم